

Del País

Gran entusiasmo por el homenaje que se prepara a los diputados nacionalistas triunfadores sobre el último godo

Se confirma la candidatura industrial para arropar al enciclopédico señor Usabiaga.-Primera reunión de la gestora municipal donostiarra.-Grave accidente del trabajo.

Guipúzcoa

San Sebastián 8 (22,00).

SESION DE LA GESTORA MUNICIPAL

A las once menos cuarto comenzó la sesión de la Gestora municipal, que fue presidida por el señor Echazuz. Se procedió a la provisión de vacantes en diversas Juntas y Comisiones y se aprobaron diferentes informes. El gestor mayor advirtió que las sesiones se celebrarán los miércoles a las diez y media de la mañana. Terminada la sesión, el alcalde recibió en su despacho a los informados, a los que manifestó, entre otras cosas, que había cursado un telegrama de salutación al presidente de la República, con motivo de la constitución de la Gestora.

DIPUTACION

El señor Castro Casal manifestó a lo periodistas que, acompañado del señor Itzaguirre y del secretario señor Leizaola, se proponía dirigirse al Ayuntamiento para devolver la visita que ayer les hizo el señor Echazuz.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor Fonzoa, recibió diversas visitas y al recibir a los periodistas, manifestó que la tranquilidad era absoluta. Dijo que, según telegrama que tenía en su poder, el gobernador propietario regresará mañana en el rápido de la noche.

DEPORTE VASCO

Izaguirre E. y Múgica II vencieron en el Moderno a Escudero y Lesaca, a los que dejaron en 26 tantos para 45. En el Urumea jugaron Mina y Errezabal contra Echaniz A. y Abasqueeta. El dinero se dio 40 a 38 en favor de los primeros y hubo igualadas a 1, 2, 5, 6, 12 y 18. Después del partido careció de interés pues ganaron fácilmente Echaniz y su compañero, dejando a sus contrarios en 29 para 45.

OBRAERO EN GRAVISIMO ESTADO

Esta tarde, sobre las tres, ingresó en la Casa de Socorro el obrero Juan Iriar, de 23 años, que hallándose trabajando en las obras de derrumbamiento del puerto, tuvo la desgracia de que le cayera encima una piedra, produciéndole heridas gravísimas y la fractura de la base del cráneo.

INCENDIO EN UNA FABRICA

De Beasain comunican haberse declarado un incendio en la fábrica de don Emilio Humol. El fuego fué sofocado a la media hora de haberse declarado y las pérdidas se calculan en 3.000 pesetas.

LA CUARTA CANDIDATURA PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

Se han confirmado los rumores circulados sobre presentación de una cuarta candidatura para las próximas elecciones. Dicha candidatura estará integrada por los señores siguientes: don Manuel Rezola, don Jaime Brunet, don Francisco Andonaegui, actual gestor provincial y el ex ministro de agricultura don Juan Usabiaga.

Vizcaya

Bilbao 8 (23,30)

ENTUSIASMO ANTE EL PROXIMO HOMENAJE A LOS DIPUTADOS NACIONALISTAS VASCOS

Reina un enorme entusiasmo ante el anuncio del mitin que ha de tener lugar el próximo domingo en el Frontón Euskalduna, como homenaje a los diputados nacionalistas vascos con motivo de su brillante intervención en el Parlamento haciendo frente a las iras del "último godo".

Las noticias que se reciben de los pueblos revelan, así mismo, que el entusiasmo es formidable y todo pedinte augurar que en el Euskalduna se registrará un lleno imponente.

VELDA EN PROYECTO

Emakume Abertzale Batza de Bilbao proyecta organizar una veldá teatral a cargo del grupo de gaxetxus de Shin Etxia.

CENTRO OFICIALES

Se ha reunido la Comisión Gestora que despachó diversos asuntos de trámite relacionados con Ayuntamientos y otras entidades.

El presidente accidental recibió la visita de los familiares del ex diputado señor Otaduy, recientemente fallecido, para darle las gracias por su asistencia a la conducción del cadáver del finado.

=: NOTICIAS DE MADRID :=

Ya se advierte animación electoral, estando anunciados para el domingo tres grandes actos de propaganda.-Las izquierdas ultimán su unión.-Rodezno afirma que no habrá frente contrarrevolucionario, sino únicamente unión de derechas

La Diputación Permanente de las Cortes examina la petición de créditos para construcciones navales.-Chapaprieta puntualiza extremos de la última crisis.-No será derribado el monumento al Sagrado Corazón en Bilbao.-Aprobación del Convenio de pagos Hispano-Ingles.

DOBLE CRIMEN

Madrid.—A la una de la tarde de hoy se ha desarrollado en la calle de Londres, sita en la barriada del Madrid moderno, un sangriento suceso. Por dicha calle marchaba poco antes de la una la asistente Teresa García García, con domicilio en la casa número 26 de la vía citada. Según la información de las autoridades, Teresa, que vivía hace muy poco tiempo en la mencionada casa, había sostenido relaciones amorosas con Emilio Rodríguez Caballero, de 40 años de edad, casado y con domicilio en la cancela de San José número 5, del vecino pueblo de Canillas. Estas relaciones habían terminado en contra del parecer de Emilio, que a toda costa quería reanudarlas. Como Teresa se negara a ello, Emilio tenía sometida a su amante a una estrecha vigilancia. Cuando ella marchaba esta tarde por la calle de Londres, le salió al encuentro Emilio y ambos empezaron a discutir.

Algunos transeúntes que han prestado declaración con motivo del hecho, manifiestan que primero oyeron un disparo y poco después dos más. Al ruido que produjeron las detonaciones, acudieron unos obreros que trabajan en una obra próxima, los cuales persiguieron al agresor.

Este huyó por unas descampadas próximas a la calle de Londres y llegó hasta la de Julián Marín. Cuando ya le iban a dar alcance sus perseguidores, se disparó un tiro en la cabeza.

Un guarda de la obra próxima al lugar del suceso, llamado Arturo Dorado, en unión de otros obreros y del diestro Gitanillo de Triana, que vive en la calle de Londres, 16, y que acudió al lugar del suceso, trasladaron a Teresa García a la Casa de Socorro del distrito de Buenavista, donde los médicos le apreciaron dos heridas graves por arma de fuego: la primera en la región mamaria derecha sin orificio de salida y la segunda en la cara anterior del tercio medio del brazo derecho con orificio de salida por la parte posterior. Teresa fué trasladada al equipo quirúrgico del distrito del Centro.

También acudieron los médicos a la calle de Julián Marín, donde se hallaba el cuerpo de Emilio.

SE HABLA DE LOS GESTORES

Madrid.—Esta tarde en la Cámara estuvo bastante desanimada. Algunos corrillos en los cuales se hablaba de las próximas elecciones.

A las cinco y media quedó reunida la Diputación Permanente para tratar de lo relativo a los créditos para construcciones navales. A esta reunión asistió el ministro de Marina. Por los pasillos se comentó la visita que hará el jefe del Gobierno don Amós Salvador en representación de la coalición de izquierdas y que según parece formulará algunas peticiones al jefe del Gobierno en relación con las garantías para las próximas elecciones y que se supone serán acerca de la constitución de las Gestoras de Diputaciones y Ayuntamientos.

LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

A las seis y media de la tarde terminó la reunión de la Diputación Permanente.

El señor Alvarez Robles dió la siguiente referencia: "Llegó el ministro de Marina a informar sobre el proyecto presentado a la Diputación solicitando créditos sobre construcciones navales."

El señor Azorola informó sobre las bases técnicas administrativas del proyecto.

El señor Jiménez Fernández hizo varias preguntas sobre las características técnicas y el costo de producción unitaria de los barcos que se van a construir contestando el ministro que el costo era idéntico al de otras construcciones ya realizadas anteriormente. El señor Ventosa hizo asimismo otras preguntas sobre si estas construcciones entraban en un plan de conjunto.

El señor Jiménez Fernández y también el señor Gil excitaron el celo del Gobierno para que procurase rebajar el tipo de construcción.

El señor Maura relacionó el proyecto del Gobierno con la situación de la constructora naval. El señor Alvarez Robles pidió asimismo aclaraciones sobre el informe ministerial y ratificó el criterio de la minoría Popular Agraria de restar sus votos para proyectos de esta índole.

Asimismo el señor Alvarez Robles se lamentó de que el Gobierno no llevase a la Diputación problemas tan agobiantes como el trigo. Insistió en que la minoría de Acción Popular estaba siempre propicia a facilitar los créditos que tiendan a resolver el paro.

El señor Rodríguez Pérez expuso su criterio de que el Gobierno debe ir cuanto antes a un proyecto de conjunto de construcciones navales.

El señor Sánchez Albornoz dijo que era enemigo de la solicitud de créditos salvo en casos excepcionales.

Terminó por último el señor Martínez Barrio en el mismo sentido que los demás elementos de izquierda levantándose a continuación la sesión."

MARTINEZ DE VELASCO VA CON LA CEDA

Esta tarde se reunió la minoría agraria. A la salida el señor Martínez de Velasco dijo a los periodistas que el señor Gil le había dado cuenta del desarrollo de la función de la Diputación Permanente en el día de ayer.

Luego —agregó— hemos hablado de temas electorales, distribución de candidaturas, etc. Desde luego nuestro propósito es ir con los elementos de derecha por estimar que esto es lo patriótico y conveniente para el país. ¿Y se ha entrevistado usted con el señor Gil Robles? —preguntó un periodista. —"Todavía no —contestó el señor Martínez de Velasco— pero pienso hacerlo en fecha inminente."

NO HAY NOTICIAS EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno llegó esta tarde a su despacho oficial a las cinco y cuarto y dijo a los periodistas que carecía de noticias y que iba a dedicarse a la tarde a trabajar y recibiría algunas noticias. Le preguntó un informador si recibiría hoy al señor Salvador para entregarle la anunciada nota suscrita por los señores Martínez Barrio, Azaña y Sánchez Román.

—"Me he enterado —contestó el señor Portela— que esta mañana dicho señor estuvo en Gobernación pero no pudo verme por estar yo ausente y me ha anunciado que esta tarde a las seis vendrá a verme."

—"Habrá mañana Consejo de Ministros —preguntó otro periodista. No, mañana no. A no ser que ocurra algo imprevisto —terminó diciendo el jefe del Gobierno."

LA NOTA DEL "TRIO" REPUBLICANO

A las seis de la tarde llegó a la presidencia don Amós Salvador quien manifestó a los periodistas que iba a hacer entrega al jefe del Gobierno de una nota en nombre de los grupos de izquierda que dirigen los señores Azaña, Martínez Barrio y Sánchez Román. Agregó que terminada su entrevista con el señor Portela facilitaría copias de dicha nota.

PUEDA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VOLVER A DISOLVER LAS CORTES?

Madrid.—"Informaciones" ha preguntado a diversas personalidades políticas: ¿Puede el Presidente de la República volver a disolver las Cortes? He aquí las contestaciones recibidas: Don Antonio Gobierna.—"La interpretación recta del artículo 81 de la Constitución está clarísima. El razonamiento que se acompaña al decreto de disolución como el que se acompañó al de 1933 no Constituyen mas que unas tentativas desgraciadas para reemplazar esa interpretación recta por una interpretación torcida con sutilezas y distinciones de lenguaje. Las Cortes futuras dirán sobre el particular la última palabra."

Don José María Gil Robles.—"Terminadamente no. La primera disolución fué la de las Cortes Constituyentes y la segunda ésta. Y hay varias razones para fundamentar esta afirmación.—Primera. Que la Constitución no dis-

tingue entre unas y otras Cortes y que además las Constituyentes en su segunda etapa fueron ya ordinarias y Segundas. Que al disolverse la Constitución se presentó una enmienda que proponía que no se contase la disolución de las Constituyentes. La Cámara rechazó esta enmienda. Luego bien claro está que aquella disolución se contó como la primera."

Don José Calvo Sotelo.—"Me parece un puro absurdo el intento de mermar la soberanía de las próximas Cortes. Estas serán quísero o no Constituyentes sin trabas ni en la Constitución ni en los actuales poderes. Y la primera de sus deliberaciones ha de recaer sobre este particular despoñándose de todo valor la insólita declaración que se formula en el decreto de disolución. Las nuevas Cortes no pueden ser disueltas ya por el señor Alcalá Zamora."

Don Alejandro Lerroux.—"Como impresión creo que no puede disolverse las futuras Cortes. Creo además que es un defecto de la Constitución pero que es un precepto constitucional."

Don Melquíades Alvarez.—"Como la Constitución no distingue entre Cortes Constituyentes y ordinarias creo que el Presidente ha agotado ya los dos decretos de que disponía. Así se lo he manifestado reiteradamente al Jefe del Estado."

Don Abilio Calderón.—"Categoricamente no. A mi juicio las Cortes Constituyentes desde el momento que votaron la Constitución dejaron de serlo para convertirse en ordinarias a tal punto que salieron casi a dos leyes por día y aun anulaban los que componían aquella mayoría que seguirían legislando en la misma forma unos años más. Por tanto es indiscutible que a partir del día en que la Constitución quedó votada se convirtieron en Parlamento ordinario."

El conde de Rodezno.—"Rotundamente: El jefe del Estado no puede disolver las Cortes futuras. La Constitución no distingue entre Cortes Constituyentes y ordinarias por así fuera el hecho es que las primeras Cortes de la República fueron disueltas como Cortes ordinarias ya que pasaron a serlo desde el momento en que no actuaron su vida al término de su misión constituyente. Se convirtieron en ordinarias, como tales actuaron y su disolución de todos modos fué la primera de las dos para la que la Constitución facilita al Presidente de la República."

Se han negado a contestar a la pregunta los señores Martínez de Velasco y Chapaprieta.

NO HAY FRENTE CONTRARREVOLUCIONARIO. SOLO UNION DE DERECHAS, EXIGENCIAS SOCIALISTAS

Madrid.—Los pasillos de la Cámara a pesar del decreto de disolución publicado en la "Gaceta" de hoy estuvieron esta tarde tan animados como en los días de sesión corriente. Los ex diputados al pasar por los confortables salones del Parlamento se hacían aun la ilusión de serlo. Por eso quizá casi todas las conversaciones giraron en torno a las posibilidades de cada uno en la próxima contienda electoral.

Los ex diputados de derechas de diversos matices no ocultaban su optimismo. Y los señores Lucía, Jiménez Fernández, Casanueva y otras personalidades populistas daban por seguro el triunfo de su partido.

Al conde de Rodezno le preguntaron unos periodistas si por fin se llegaría al anhelado frente contrarrevolucionario.

—"Si por tal frente se entiende —contestó— un bloque de tipo nacional con un programa mínimo y unos decididos propósitos post-electorales no creo por desgracia que se llegue a él. Pero en cambio puede afirmarse que la unión de las derechas está virtualmente hecha en todas provincias."

Por personas muy allegadas políticamente a don Miguel Maura se aseguraba que éste había dicho ante un grupo de amigos que planteándose la lucha electoral próxima entre izquierdas y socialistas por un lado y derechas y monárquicos por otro él se dejaría caer siempre del lado de éstos pues aunque era republicano con un republicanismo bien probado tampoco podía olvidar que representaba a un sector socialmente conservador y por lo tanto completamente incompatible con los socialistas que serán los que den la tónica a la izquierda. También se comentaba en los pasillos las gestiones que se están realizando para llegar al que ha de llamarse "frente Popular" y se señalaban las dificultades que a cada paso surgían en dichas gestiones por las peliadas demedidas de los socialistas a quienes empujaban a su vez los comunistas.

Un diputado de Izquierda señalaba el disgusto que en su partido formado

principalmente por burgueses causaría el tener que unirse hasta con los dinamiteros exaltados.

EL BLOQUE DE IZQUIERDAS ES UN HECHO. LA CEDA VA CON MAURAS. DESLIGADA DE MONARQUICOS, SALVO EN CINCO PROVINCIAS

Aparecido en las columnas de la "Gaceta" el decreto de disolución de Cortes los trabajos electorales de todos los partidos empezaron a cobrar en el día de hoy extraordinaria actividad. El bloque de izquierdas es un hecho. Esta mañana quedó definitivamente constituido el comité electoral.

Los obreros que han decidido tomar parte activa en la contienda electoral como son la U. G. T., el Partido Comunista, el Partido Sindicalista y las Juventudes Socialistas han delegado sus representaciones en los señores Vilarde y Cordero, delegados del Partido Socialista en el comité electoral de izquierdas.

Parece que otros partidos republicanos no firmantes del pacto de este verano establecido por los señores Sánchez Román, Azaña y Martínez Barrio se disponen a dirigirse oficialmente a la Alianza Republicana de Izquierdas para tratar de ser parte integrante de la misma.

Una vez que terminen los trabajos de fijación de programa electoral que han de realizar el actual comité de izquierdas, labor a la que se da cima tal vez en el curso de esta semana por la inminencia de la fecha de las elecciones obliga a ello, los señores que componen el comité marcharán a las respectivas provincias por donde han de presentarse candidatos.

Después se formará otro organismo compuesto por representantes de todas las entidades políticas que lucharán unidas en la coalición de izquierdas que procederá a hacer la fijación y distribución de candidaturas. Respecto a las derechas también se hacen activos trabajos electorales. La Ceda luchará unida a los monárquicos solo en cinco provincias, Madrid, Santander y aquellas otras en donde los partidos de centro derecha no tienen fuerza. En las demás circunscripciones la Ceda irá unida a los mauristas, agrarios etcétera.

En Cataluña lucharán en coalición con la Liga Regionalista.

No hay entre los monárquicos y los elementos de Acción Popular programa postelectoral.

El señor Maura ha conseguido del señor Gil Robles que éste se desliene de todo compromiso ulterior con los monárquicos a fin de que el grupo de derechas que se pueda formar en la Cámara una vez constituida quede absolutamente dentro del marco republicano.

SE INICIA LA CAMPAÑA ELECTORAL

El próximo domingo se iniciará en Madrid la campaña electoral con toda intensidad.

Hasta el presente están anunciados tres actos, el del Bloque Nacional que tiene cogidos los cines Monumental, Prensa y Opera. El señor Maura que hablará en el Palacio de la Música y don Francisco Largo Caballero que hará uso de la palabra en el Cine Europa.

Este discurso es posible que sea retransmitido a otros salones de espectáculos.

ACTIVIDAD ELECTORAL DE LA IZQUIERDA

Esta mañana estuvieron en el Ministerio de la Gobernación y se entrevistaron con el señor Portela Valladares los diputados de la Izquierda Republicana de Cataluña señores Santaló y Marial.

Hemos hablado esta tarde con el señor antaño acerca de esta visita al jefe del Gobierno y nos ha dicho: —"Hemos hablado con el señor Portela Valladares el señor Marial y yo para conocer el ensamiento del Gobierno en orden al restablecimiento de la legalidad individual y de las Corporaciones municipales en Cataluña, porque tienen su modalidad diferente a la de España con el régimen estatutario. Y nos interesaba conocer qué pensaba hacer el Gobierno en este punto para mantener actitudes en orden a la próxima lucha electoral en relación con el Gobierno y particularmente en relación con quienes tiene actualm. e la hegemonía política en Cataluña no por voluntad del pueblo catalán sino por la ley anticonstitucional votada por las Cortes el 2 de Enero."

Hemos hablado de la absoluta necesidad de volver a los Ayuntamientos elegidos por sufragio respetando no sólo la Constitución sino la ley municipal catalana no rotada por la 2 de Enero y vulnerada por un decreto del Poder Central correspondiendo a este Poder en mandar la transgresión

que de un modo torpe e irresponsable para Cataluña se hizo por el Gobierno general que presidía el señor Pich y Pon.

—"Cuándo marcha usted a Cataluña? —"Mañana por la noche, con objeto de comenzar cuanto antes la propaganda en aquella región y siguiendo la iniciada hace unos días daré una conferencia en Badalona el sábado, otra en Manresa, y el domingo me quedaré en Barcelona para asistir a un acto que organiza la Esquerra en el Teatro Price."

Luego permaneceré en Gerona para dedicarme íntegramente a la organización y propaganda de la Esquerra Republicana de Cataluña en aquella provincia.

EL CUON DEL PROXIMO DISCURSO DE MAURA

El domingo pronunciará un discurso en Madrid don Miguel Maura.

El guión será el siguiente: Condensación del Gobierno no por lo que pueda tener de anticonstitucional la prórroga de los presupuestos y de la suspensión de sesiones, pues considera el señor Maura que esas disposiciones tienen un marcado carácter legal, sino por el desprecio que hacia el Parlamento y los políticos supone el hecho de haber disuelto las Cortes el mismo día en que la Diputación Permanente iba a entrar a discutir la acusación firmada por los monárquicos.

El señor Maura se extenderá largamente en el examen de lo ocurrido durante los últimos años y analizará la actuación de los políticos y hasta la de los Altos Federes para llegar a la conclusión de que es preciso destituir al Presidente de la República.

Anunciará su propósito de ir unido a las derechas en las elecciones para encanizar definitivamente el movimiento de opinión derechista dentro del marco constitucional.

Según tenemos entendido establecerá un parangón entre la labor que por la derecha realiza él y la que por la izquierda lleva a cabo el señor Azaña.

Es decir, que el señor Maura anunciará al país que como jefe republicano conservador tiene la misión de atraer al campo republicano a todas las fuerzas de derechas.

Así como el señor Azaña en su calidad de jefe de un partido político de izquierda está llamado a encanizar en las leyes de la República las fuerzas obreras cuya ideología cae más allá del régimen democrático.

NOTA DE CHAPAPIRIETA

El secretario particular del señor Chapaprieta entregó esta tarde a los periodistas la siguiente nota:

"La censura impidió la publicación de una nota que se dió a los periódicos en el mismo día de la última crisis. Levantada aquella me convenia hacer constar lo siguiente:

Primero: Que mi opinión comunicada al presidente del Consejo y mantenida luego en este fué que al frente de una coalición obrerista con programa revolucionario en la que entraban las izquierdas era una equivocación el mantener dos candidaturas una centro y otra de derechas y que debía intentarse la formación de un bloque de centro derecha que oponer al frente obrerista revolucionario.

Segundo: Que la crisis no se limitó alrededor del anterior tema sino que la provocó el presidente del Consejo por sostener que a pesar de tratarse de un Gobierno de coalición, su presidente era el definidor del criterio político y que los ministros no podían hacer declaraciones de este género sin tener determinado contacto con políticos que en aquel momento eran hostiles al Gobierno.

Definición que me causó como a la mayoría de los ministros, profunda sorpresa, tanto más cuanto que los días antes de la crisis sostuve con el señor presidente del Consejo una conferencia en la que se convino que yo hablara con otros compañeros de Gobierno sobre el tema de las alanzas electorales a cuyo efecto dió el señor Portela que aprovecharía la ocasión de comer al día siguiente en casa del señor Martínez de Velasco con el señor De Pablo Blanco.

Aquella noche intenté sin resultado ponerme al habla por teléfono con el presidente del Consejo.

Y al día siguiente fué cuando este planteó la crisis sin previa advertencia a los ministros de la cuestión que iba a suscitarse en el Consejo.

Tercero: Que rechazó en términos rotundos algunas versiones que han circulado respecto a lo ocurrido en aquel Consejo.

De ningún modo habría yo tolerado juicios ni palabras que pudieran significar agravio a mi conducta personal y política que mantengo en absoluto y que estoy dispuesto a defender en todo momento y ocasión."

VISITAS AL JEFE DEL GOBIERNO

El subsecretario de Guerra general

En el Gobierno Civil no tenían noticia alguna que comunicar a la Prensa.

En el Ayuntamiento se limitó a dar cuenta de las labores en que se ocupan las distintas Comisiones de la Casa.

EN LA AUDIENCIA

Se ha celebrado la vista de la causa seguida contra Norberto Fernández Bañales procesado por robo.

El fiscal pidió se le impusiera una multa de 250 pesetas y el defensor interesó la absolución, quedando la vista concluida para sentencia.

También se vió la causa contra Julián Goyeneche Jaureguizar, de 18 años, acusado de un delito de robo.

El fiscal pidió la pena de dos años, cuatro meses y un día, por tratarse de un reincidente.

El defensor pidió que la pena fuese reducida al minimum.

Quedó el juicio concluso para sentencia.

También quedó conclusa para sentencia la vista de la causa contra Antonio Sánchez Gutiérrez, procesado por estafa, y para quien el fiscal solicitaba la pena de seis meses de arresto, interesando el defensor la absolución.

EL PARTIDO DEL DOMINGO

Todavía se desconoce el equipo que alineará el Athletic el próximo domingo para luchar en partido de Liga contra el Madrid F. C.

Se supone que Gerardo y Gorostiza restablecidos ya de las lesiones recientemente sufridas, e presentarán en la lista, pero se estima menos probable la participación de otros lesionados.

Parece que el equipo será el siguiente:

Blasco, Zabala, Ocea, Zubista, Murguerra, Roberto, Gorostiza, Iraragorri, Pata, Gerardo y Ellice

DONATIVO PARA LAS ESCUELAS VASCAS

En las oficinas de la Federación de Escuelas Vascas se ha recibido un donativo de quinientas pesetas para la obra de parte de un señor que oculta su nombre.

INCENDIO EN PORTUGALETE

A las siete y media de la noche se ha declarado un incendio en la parte alta de la casa número 17 de la calle de Gregorio Uquiano, en Portugalete, propiedad de don Antonio Irujo. Han quedado destruidos el tejado y los quinientos pisos, y han sufrido algunos daños los cuatro pisos, elevándose las pérdidas a unas setenta mil pesetas. No se han registrado desgracias personales. El inmueble siniestrado se halla asegurado.

Alava

PROPAGANDA NACIONALISTA

Por la comisión de propaganda del Partido Nacionalista se han organizado para el domingo varios actos de propaganda en Apellaniz, Naucalases de Oca, Santa Cruz de Campezu, Salinas de Añana y Erenchon. Intervendrán en estos actos don Antonio de Gamara, don Manuel de Ibarrodo, don Luis Olazagolitia, la señorita de Gamara y don José Ignacio de Muez.

Ciclistas

"Orbea ha lanzado el último modelo de la temporada. Exclusivista en Navarra. Antonio Martínez.—Tafalla

¡Crédito Navarro!

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000
Fondo de reserva	6.011.740

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoiz, Bñuel, Caparroso, Cascañe, Cinturónigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Les Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peraita, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Vitoria.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES (Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos...	125 %
Imposiciones a plazo de 3 meses...	250 %
Imposiciones a plazo de 6 meses...	3 %
Imposiciones a plazo de un año...	350 %

Libretas en Caja de Ahorros al 250 por 100

Martínez Cabrera estuvo esta tarde en la Presidencia entrevistándose con el jefe del Gobierno. La conferencia duró media hora y al salir el general Martínez Cabrera contestando a preguntas de los periodistas dijo que su visita al jefe del Gobierno había sido de pura cortesía ya que antes no había podido saludarle.

Un periodista le preguntó si esta visita tenía alguna relación con la combinación de altos mandos militares.

—Esa combinación ya se ha publicado.—Es que parece—dijo un periodista—que va a haber modificación en los altos mandos.

El general Martínez Cabrera se limitó a responder: Eso es cosa del señor ministro de la Guerra.

A las ocho y diez de la noche abandonó la Presidencia el señor Portela y marchó al domicilio del presidente de la República para despachar con S. E.

—No hay nada de particular—dijo a los periodistas. No tengo nada que decirles. He recibido muchas visitas y comisiones que se adhieren al Gobierno.

Un periodista le pidió una impresión sobre la nota de los partidos republicanos de izquierda y el jefe del Gobierno contestó:

—Ya les habré dado a ustedes la nota don Salvador. Mi comentario es que cada uno tiene que pensar lo que hace. Nada más, que es poco y es bastante. El jefe del gobierno subió nuevamente a su despacho a recoger unos papeles que habían olvidado y al encontrarse de nuevo a los periodistas les dijo que la firma que iba a someter a la sanción presidencial era solamente de decretos que carecían de importancia y que esta madrugada le facilitaría el subsecretario señor Echeverren en el ministerio de la Gobernación.

El presidente del Consejo recibió esta tarde a los señores Blasco (don Sigfrido), Marial, Valle, Rio (don Daniel), Sera, Viuda de Canalejas, don José María Roldán y los señores Castañón y Figuerola.

También fue visitado el señor Portela por el ex presidente del Consejo señor Samper, por el ex ministro de la Guerra señor Hidalgo y por el embajador de España en México don Emiliano Iglesias.

NO ES POSIBLE SOSLAIAR EL PROBLE DE REGIMEN, DICE MARTINEZ BARRIO

Madrid.—El señor Martínez Barrio ha estado con un periodista la conversación que sigue:

—¿Qué colaboraciones o alianzas cree usted que deben admitir los partidos republicanos para la próxima lucha electoral?

—La de todos los partidos y agrupaciones que coincidan en estos puntos: Defender la República, cumplir y desarrollar los principios de la constitución, proponer y votar una ley de amnistía y devolver al Gobierno de la República el sentido y la orientación marcados el doce de Abril.

—Después de la experiencia pasa ¿debe admitir la república a los grupos políticos que se disponen a formar parte del Bloque derechista que preparan los monárquicos?

—Las coaliciones electorales de la

derecha que soslayan el problema de régimen incidirán en una política de fraude intolerable. Hay derecho a pedir a Acción Popular la misma claridad que se imponen los partidos republicanos de izquierda. Apartemos las ambigüedades y los embellece. Con la República o contra la República. Quienes se unan a nosotros vienen a defender la República y su Constitución aunque se reserven y es natural el derecho a modificar esta. ¿Pero y a la derecha, los aliados de Acción Popular contraen igual compromiso? Pues si no lo hacen y Acción Popular elude como lo fué la pasada. Hay posibilidad de cambiar y sustituir al régimen político. Basta para ello por la vía legal con el consentimiento de la mayoría del país o por vía revolucionaria con la audacia de unas clases sociales o la coacción de la fuerza armada; pero no la falsificación hipocrita. Dentro o fuera. Dentro con todas las responsabilidades y deberes. Fuero con todos los riesgos. Juego limpio en fin. El único que no ha hecho todavía Acción Popular.

—¿Qué partidos a su juicio son los que dignamente deben estar dentro de la República y gobernarla en el futuro si las circunstancias obligan a formar gobiernos heterogéneos?

—Los que sean efectivamente republicanos. Sería una insensatez que los republicanos acotáramos el campo. Está libre para todos: Por la derecha y la izquierda. Pero a pérdidas y ganancias; sin billete de retorno a los campos enemigos.

—Un triunfo electoral del Bloque antirrepublicano, ¿qué consecuencias acarrearía a España?

—Ponerla en trance de guerra civil. La República, sólo la República puede ser la paz. Lo demás el salto en las tinieblas y en fin de cuentas la disolución nacional.

—Una rotunda victoria en las urnas ¿qué ventajas tendría para nuestro país?

—Recobrar la línea del régimen. Mejorar las condiciones económicas del pueblo; es decir de todas las clases sociales que no están amparadas del privilegio. Practicar la Constitución. Gozar de libertad.

NO SE DERIBARA EL MONUMENTO

Los magistrados de la sala séptima del Tribunal Supremo han firmado hoy sus sentencias que ponen fin a los recursos interpuestos contra el fallo del Tribunal Provincial de la comarca de Vizcaya que suspendió la ejecución del acuerdo de derribo del monumento al Sagrado Corazón de Jesús tomado por el Ayuntamiento de Eibar el día doce de Abril de 1931.

En los fallos se confirma la decisión del Tribunal Provincial que ordenó su derribo el derribo del monumento hasta que fuese resuelto el fondo de la cuestión y se desistieran las pretensiones del Ayuntamiento bilbaíno que pretendía llevar a la práctica el derribo sin esperar la resolución definitiva de los recursos planteados. Por tanto el monumento que los católicos bilbaínos levantaron a Sagrado Corazón en la plaza de Bélgica, artística obra del escultor señor Coullart Valera y del arquitecto señor Mugarazu, no será derribado.

NO HA DIMITIDO ECHEGUREN

Madrid.—El gobernador civil de Ma-

Regiones

Hay carlistas que no se unirán con el bloque llamado nacional

Se ha hundido totalmente el "Ciudad de Málaga"

El cardenal Gomá llega a Barcelona

EL "CIUDAD DE MALAGA" LAS PALMAS.—Se ha hundido el vapor "Ciudad de Málaga" que, como se sabe, fué abordado por un buque inglés recientemente.

UNA JOVEN INTENTA SUICIDARSE

LCORRO.—A las cuatro de la tarde, en una pensión nd el calle de la República, una joven italiana que había prestado sus servicios como camarera en un bar de esta capital y que en la actualidad no tenía trabajo, se disparó un tiro de pistola en la región mamaria izquierda a la altura del séptimo espacio intercostal.

LLEGA EL CARDENAL GOMA

BARCELONA.—Llegó de Gerona el Cardenal Arzobispo de Toledo señor Gomá.

TRADICIONALISTAS QUE RECHAZAN EL BLOQUE NACIONAL

TOLEDO.—El jefe provincial de los tradicionalistas publica en la Prensa local una nota diciendo que las fuerzas tradicionalistas de la provincia, acatando las órdenes del jefe supremo don Manuel Fal Conde, no concierne en ellas a los tradicionalistas de la región de Vizcaya que con el llamado bloque nacional porque este no fué constituido para fines electorales.

LOS ITALIANOS EMPLEAN EL HAMBRE COMO ARMAMENTO DE GUERRA

ASMARA.— Los italianos intentan ahora someter por hambre a los etíopes situando fuertes guardias en los alrededores de los pozos y granjas donde están almacenados los cereales en la región de Tembien y Takayé. Disculpan esta medida diciendo es por dificultades de abastecimiento y alimentos a las líneas italianas.

LOS ITALIANOS ENVENENAN AL PUEBLO ABISINIO

Ginebra.—El ministro de Abisinia en París ha dirigido una nueva nota a la secretaría de la Sociedad de Naciones en la que se dice que las autoridades militares italianas prosiguen su política de terror. Las tropas italianas—dice la nota—usan gases tóxicos en el sector Norte del Frente. No se trata de acciones aisladas sino de una ejecución despiadada del programa de extirpación del pueblo abisinio que el Gobierno italiano ha anunciado por medio de la prensa de su país. Por todo esto el Gobierno abisinio vuelve a solicitar de la Sociedad de Naciones que se lleve a cabo una información sobre esta nueva violación del derecho de Guerra y los Tratados Comerciales.

INUNDACIONES EN FRANCIA

PARIS.—Mientras que en la mayor parte del territorio francés la situación de las inundaciones mejora algo, en Nantes y en la desembocadura del Loira continúa siendo crítica. El río ha alcanzado ya casi el nivel de las grandes crecidas. En los alrededores no se divisan mas que las copas de los árboles y los tejados de las casas campesinas.

HA TERMINADO LA REBELION

ADDIS ABEBA.—La rebelión en el Gedgan ha terminado por completo. La actitud de la población leal al Negus ha hecho fracasar los manejos de los cabecillas rebeldes.

COMUNICADO OFICIAL ITALIANO

ROMA.—Comunicado oficial número 91.—En el frente sur de Makalle nuestra artillería ha bombardeado concentraciones de tropas en dirección de Amba Arara.

HA SIDO REDUCIDO EL HOMBRE LOCO

BRUSELAS.—Contrariamente a lo que decían las primeras informaciones el individuo que se ha hecho fuerte en su casa después de haber matado a su hijo lo cual se habían refugiado en una de las habitaciones donde han sido hallados, después de que el padre se rindió a los agentes. Para poder de-

Información del Extranjero

Al amparo de las lluvias los abisinios atacan en todos los frentes y logran triunfos ciertos, reconquistando todo el Tembien.-En el frente norte la moral italiana es muy débil.-Llamamiento de oficiales italianos de la reserva

Huelga general revolucionaria en Buenos Aires.-Muerte de tres policías y dos manifestantes.-Numerosos heridos. Detenciones.-En Grecia son repuestos cinco mil funcionarios venezelistas.

HUELGA REVOLUCIONARIA.-CINCO MUERTOS

BUENOS AIRES.—La huelga general declarada por 24 horas constituye una manifestación de simpatía para con los mineros que llevan dos meses declarados en huelga.

Durante el día la huelga ha tomado un desarrollo que hace creer que se han mezclado entre los trabajadores elementos sospechosos.

Se han registrado varios tiroteos que han causado tres muertos a la policía y dos paisanos. Han resultado heridos numerosas personas. En varios distritos de los alrededores de la ciudad los huelguistas cometieron actos de terrorismo que obligaron a la policía a hacer uso de las ametralladoras. El tráfico quedó interrumpido y los almacenes cerraron. Los huelguistas han incendiado autos, tranvías y trenes, lanzaron una bomba y cerraron los bancos.

Al empezar la tarde se tranquilizó un poco la ciudad. Han sido detenidas unas docenas de personas. En varias provincias también se declaró la huelga.

LOS ITALIANOS EMPLEAN EL HAMBRE COMO ARMAMENTO DE GUERRA

ASMARA.— Los italianos intentan ahora someter por hambre a los etíopes situando fuertes guardias en los alrededores de los pozos y granjas donde están almacenados los cereales en la región de Tembien y Takayé. Disculpan esta medida diciendo es por dificultades de abastecimiento y alimentos a las líneas italianas.

LOS ITALIANOS ENVENENAN AL PUEBLO ABISINIO

Ginebra.—El ministro de Abisinia en París ha dirigido una nueva nota a la secretaría de la Sociedad de Naciones en la que se dice que las autoridades militares italianas prosiguen su política de terror. Las tropas italianas—dice la nota—usan gases tóxicos en el sector Norte del Frente. No se trata de acciones aisladas sino de una ejecución despiadada del programa de extirpación del pueblo abisinio que el Gobierno italiano ha anunciado por medio de la prensa de su país. Por todo esto el Gobierno abisinio vuelve a solicitar de la Sociedad de Naciones que se lleve a cabo una información sobre esta nueva violación del derecho de Guerra y los Tratados Comerciales.

BARCO HUNDIDO

LENINGRADO.—El vapor soviético "Donetz", que se dirigía a Hamburgo con cargamento de granos, se ha hundido en la bahía finlandesa.

ARRIBOS DE ORO Y PLATA

ROMA.—El general José Baistroch subsecretario de Estado en Guerra, anuncia que el secretario del partido ha ofrecido a la Patria unos 300 kilos de oro y dos mil trescientos de plata.

OTRO JEFE A AFRICA

ROMA.—Ha llegado a Asmara el subsecretario italiano del Aire, general Valla.

EL REY JORGE DESARROLLA SU POLITICA DE CONCILIACION

ATENAS.—Desafiando a los artículos antivenizelistas y especialmente las amenazas del general Condylis, el Rey Jorge continúa sus esfuerzos de conciliación.

UN ENERGUENO MATA A SU MUJER Y CUATRO HIJOS

BRUSELAS.—Esta mañana se ha registrado en uno de los arrabales de la capital un sangriento suceso. Un individuo al parecer con un ataque de locura mató a su mujer y a sus cuatro hijos a tiros.

PARCE QUE LOS ABISINIOS ATACAN

ADIS ABEBA.—Circular insistentemente el rumor de que tanto en el frente norte como en el sur se están llevando a cabo encarnizadas combates iniciados por las tropas abisinias, que aprovechando el temporal de lluvias han atacado a los Italianos. Estas se defienden encarnizadamente.

SE CONFIRMA LA HUIDA ITALIANA

ADIS ABEBA.—Esta tarde se ha confirmado oficialmente en esta capital la retirada italiana de Tembien al O de Makalle. En su precipitada retirada incendian las aldeas, pero han abandonado un tanque y un camión automóvil.

ECOA ENTRE PRINCIPES

TIRANA.—La corte anuncia el próximo matrimonio de la princesa Swilje, hermana del rey Zogu, con el príncipe Abid, hijo del sultán Abdul Hamid.

LOS ITALIANOS BUSCAN LA TRACION DE LOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Las proclamas que lanzan los aviones italianos en la región del Tigré y otros lugares dicen: "Al dedicar su trabajo en beneficio exclusivo de la provincia de Choa. El gobierno de Adis Aabeba no puede gobernar toda Abisinia. Hasta ahora habéis aportado el yugo de este gobierno, pero jamás os habéis beneficiado de ninguna ventaja. Libres de esta esclavitud viviréis tranquilos en vuestros hogares".

GRANDES COMBATES EN LOS DOS FRENTES CON EXITOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Según noticias recientes se están librando enormes combates en los frentes N. y S.

LOS ITALIANOS HAN EVACUADO TODO EL TEMBIEN

LCORRO.—Noticias de Desde comunican que los etíopes han ocupado totalmente la región de Tembien. Ello ha originado una rápida retirada de los Italianos, que no han opuesto la menor resistencia.

LOS ITALIANOS BUSCAN LA TRACION DE LOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Las proclamas que lanzan los aviones italianos en la región del Tigré y otros lugares dicen: "Al dedicar su trabajo en beneficio exclusivo de la provincia de Choa. El gobierno de Adis Aabeba no puede gobernar toda Abisinia. Hasta ahora habéis aportado el yugo de este gobierno, pero jamás os habéis beneficiado de ninguna ventaja. Libres de esta esclavitud viviréis tranquilos en vuestros hogares".

GRANDES COMBATES EN LOS DOS FRENTES CON EXITOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Según noticias recientes se están librando enormes combates en los frentes N. y S.

LOS ITALIANOS HAN EVACUADO TODO EL TEMBIEN

LCORRO.—Noticias de Desde comunican que los etíopes han ocupado totalmente la región de Tembien. Ello ha originado una rápida retirada de los Italianos, que no han opuesto la menor resistencia.

EL RAS DESTA PROGRESA

HARRAR.—Noticias del frente Sur firman que las tropas de Ras Desta en sus tres grandes sectores avanzan progresivamente sin lucha.

MAS RESERVISTAS ITALIANOS

ROMA.—Hoy se ha llamado a los oficiales de reserva pertenecientes a la quinta de los nacidos en 1907 y pertenecientes a la Comisaría de Aeronáutica.

LOS ITALIANOS BUSCAN LA TRACION DE LOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Las proclamas que lanzan los aviones italianos en la región del Tigré y otros lugares dicen: "Al dedicar su trabajo en beneficio exclusivo de la provincia de Choa. El gobierno de Adis Aabeba no puede gobernar toda Abisinia. Hasta ahora habéis aportado el yugo de este gobierno, pero jamás os habéis beneficiado de ninguna ventaja. Libres de esta esclavitud viviréis tranquilos en vuestros hogares".

GRANDES COMBATES EN LOS DOS FRENTES CON EXITOS ABISINIOS

ADIS ABEBA.—Según noticias recientes se están librando enormes combates en los frentes N. y S.

LOS ITALIANOS HAN EVACUADO TODO EL TEMBIEN

LCORRO.—Noticias de Desde comunican que los etíopes han ocupado totalmente la región de Tembien. Ello ha originado una rápida retirada de los Italianos, que no han opuesto la menor resistencia.

EL RAS DESTA PROGRESA

HARRAR.—Noticias del frente Sur firman que las tropas de Ras Desta en sus tres grandes sectores avanzan progresivamente sin lucha.

MAS RESERVISTAS ITALIANOS

ROMA.—Hoy se ha llamado a los oficiales de reserva pertenecientes a la quinta de los nacidos en 1907 y pertenecientes a la Comisaría de Aeronáutica.

Clinica operatoria de S. Miguel. B rrio de San Juan, Portal de la Taconera. PAMPLONA.—Teléfono 2001. Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente. SERVICIO FACULTATIVO. Cirujía general: Dr. JUARISTI. Ginecología, Obstetricia y Electrolisis: Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO. CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Granja Avícola Egati. ELIZONDO.—TELEFONOS 39 y 40. La mayor explotación avícola de la región. Razas LESHORN BLANCA y RHODE ISLAND ROJA. Huevos para incubir; pollitos recién nacidos, pollas de 3 a 5 meses, reproductoras de ambos sexos. La mejor garantía que puede ofrecer esta granja es que sus reproductoras son seleccionadas entre las 4000 ponedoras que tiene en explotación. Temporada de incubación del 1 de Diciembre a 15 de Abril. Nacimientos cada 4 días. Repre en tanto en Pamplona, JOSE FONCILLAS, García Castañón, 6-1. Teléfono 2279.

HAMBURG-AMERIKA LINIE. (Compañía Hamburguesa Americana) Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo. Próximas salidas de puertos españoles: Línea a Cuba y Méjico a la Habana, Veracruz y Tampico. Motonave "IBERIA" 3 de enero de Santander y Gijón. 4 de enero de La Coruña y Vigo. Motonave "ORINOCO" 31 de enero de Santander y Gijón. 4 de febrero de La Coruña y Vigo. Línea a la América Central A Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios. Motonave "CORDILLERA" 10 de enero de Santander. Motonave "CARIBIA" 7 de febrero de Santander. VIAJES DE RECREO CINCO GRANDES CRUCEROS por el Mediterráneo, durante la primavera de 1936. Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en: MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Paseo de Colón, 24 y Esquina, Kusche y Martín, Paseo de Colón, 24. BILBAO: Eihardt & Cia., Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Llorante & von Jess, Ltda., García Ollagui, 19.

F. Jadraque ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate, 6 y 8 Teléfono 1481

URALITA. CUBIERTAS CIELO RASOS TUBERIAS DESAGÜES DEPÓSITOS REVESTIMIENTOS ARRIMADEROS. URALITA S. A., Navas de Tolosa, 15.- PAMPLONA. Un manantial de vida para las naturalezas atacadas por: Inapetencia Anemia Raquitismo Neurastenia y el famosísimo Jarabe HIPOFOSITOS SALUD. En todas las edades... Sin distinción de sexos... tan pronto como se advierten síntomas de depauperación del organismo debe tomarse este poderoso y reputado reconstituyente Tónico eficaz y regenerador seguro para débiles y convalescentes. Aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel. LAXANTE SALUD Normaliza el intestino y el hígado. No causa molestias. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídanse en farmacias.



EN SAN FERMIN DE ALDAPA JUEVES EUCARISTICOS

Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada: comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media, siete y media y nueve, y Hora Santa Eucarística de siete a ocho de la tarde.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde, en que se hará la Reserva después del ejercicio de la Preciosa sangre.

ADORACION NOCTURNA Real Servicio Eucarístico.-Mes de enero de 1936

Día 9, turno 11, Inmaculada, por don Pedro R. Cabasés y esposa. Día 11, turno 9, San José, por los señores Hijos de don Ramón Bajo.

Día 13, turno 14, Virgen del Pilar, por don Vicente Udóro. Día 15, turno 13, San Antonio, por don Julián Petrina.

Día 16, turno 2, Virgen del Camino por don Jesús Lizarraga. Día 18, turno 5, Santiago, por don Javier Sanz.

Día 20, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por doña Amalia Lusa-rreta. Día 21, turno 8, Cor Jesu, por doña Martina Bengoechea.

Día 22, turno 10, San Pascual Bailón, por los difuntos señores de Machifena. Día 24, turno 12, San Fermín, por doña Paula Garriz.

Día 25, turno 7, Circuncisión, placida intención de un Adorador. Día 22, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.

Día 29, turno 3, San Pedro, por don José Climent, Fero. Honorario. Día 11, San Tarasio y el 12 misa de Comunión y retirada de la Guardia. Vigilias en la Iglesia de P. P. Paules.

Día 4, turno 17, La Milagrosa. Día 11, turno 16, San Vicente Paúl.

EN SAN SATURNINO Mes de Enero, dedicado por la Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, para pedir por las necesidades de la Iglesia y del Romano Pontífice, y por la conversión de los pecadores.

Con exposición del Santísimo Sacramento en 40 horas.

Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, se hará el hermoso ejercicio de la Preciosa Sangre, con el Santísimo Sacramento manifestado. A las siete reserva, Rosario y adoración del sagrado clavo tocado con el de la Cruz del Señor.

En el primer día laborable de Febrero, a las nueve, se celebrará un solemne aniversario por las almas de los difuntos socios de la Archicofradía.

EN LOS PP. CARMELITAS DESCALZOS Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general.

Día 12.-Función mensual de la V. O. T. del Carmen. Día 19.-Función mensual infantil de la Archicofradía del Niño Jesús de Praga.

Día 25.-Función mensual de la sección de personas mayores del N. J. de Praga. Día 26.-Función mensual de la Pia Unión de Santa Teresita.

EN LOS PP. PAULES Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, y 8, con plática a las 8 y a las 10. Por la tarde exposición a las 6,30.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)

Del 19 al 24 de enero tanda económica en vascuence para señoras y jóvenes. Director R. P. Legaz. Del 25 al 1 de Febrero para señores sacerdotes.

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vascuence Director R. P. Legaz. Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde. Segunda.-Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 3320.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. El señor se lo premiará!

Noticias y sucesos

Tres heridos en dos riñas.-En Iroz straperlean.-Doméstica aprovechada.-En Mañeru se detiene a un joven por disparar al aire.-Pajar incendiado en Falces

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron atendidos los siguientes:

Felisa Ventura, de 45 años, de herida incisa en el antebrazo derecho. Miguel Jiménez, de 6 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por caída.

Fermín Erro, de 9 años, de herida contusa en la región superciliar izquierda, por golpe.

Todos de carácter leve. También se practicaron tres reconocimientos para bagajes.

MADERAS De pino, Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

AL CALOR DE UNA PARTIDA DE BRISCA SE LANZAN UNAS CUANTAS PIEDRAS

De la Alcaldía de Ezcaroz se recibió ayer una parte oficial comunicando que en la madrugada del día anterior, a consecuencia de una discusión habida en una partida de brisca, salieron desafiados a la calle los jóvenes de dicha localidad Esteban Tanco y Adolfo Santol, los cuales se acometieron a pedradas, hirién dose ambos en la cabeza de pronóstico reservado.

Segundo Arpide ODONTOLOGO Mercaderes, 9, segundo. Teléfonos 2906 y 2905

POR TIRAR DE LA OREJA A "JORGE"

A virtud de denuncia presentada por el alcalde pedáneo del pueblo de Iroz han sido denunciados por la Guardia Civil de Villava el dueño de una taberna y siete clientes por jugar éstos a los prohibidos con el consentimiento del primero.

DETENCION DE UN JOVEN PIS-TOLERO

Por la Guardia civil de Cirauqui ha sido detenido el joven de Mañeru J. I. G., el cual hizo un disparo al aire con una pistola automática cargada con siete cápsulas, para cuyo uso carecía de licencia.

INCENDIO EN UN PAJAR DE FALCES

Comunican de Falces que anteyayer en la madrugada se produjo un incendio en un edificio destinado a almacén de paja, enseres y aperos de labranza que en aquella villa posee don Bibiano Zula, que fué sofocado por el vecindario que acudió presuroso al lugar del suceso y trabajó con denuevo en su extinción, evitando su propagación a edificios limítrofes. Se quemaron unas trescientas pajas.

de paja suelta y el recinto en que éstas se encontraban sufrió averías de cierta consideración.

El hecho se cree fué casual y no ha ocurrido desgracias personales.

RINEN DOS MOZOS DE ARANGUREN

En el pueblo de Aranguren riñeron noches pasadas los vecinos Isidoro Ibero y Patricio Ripodas, resultando el primero de ellos con dos heridas con desgarrar del cuero cabelludo y hundi miento con fractura del parietal izquierdo, que le produjo su contrarío con un palo.

El agresor ha sido detenido y el herido asistido convenientemente por el médico, que calificó su estado de pronóstico reservado.

INFRACTOR DENUNCIADO

La benemérita de Elizondo ha denunciado a un vecino de Santesteban que iba montado en una moto por infringir el reglamento de carreteras.

SIRVIENTE INFIEL

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer la vecina de esta capital Saturnina Arce, denunciando que de su domicilio le había desaparecido una bolsa con quinientas cincuenta pesetas en billetes de Banco, sospechando de una muchacha que tuvo a su servicio, la cual ha sido detenida, y aunque niega el hecho que se le atribuye es lo cierto que tenía cierta cantidad cuya procedencia aunque explica, no ha podido justificar debidamente.

PRESUNTO DESEITOR DETENIDO

De Valcarlos comunicaron ayer haber sido detenido cuando intentaba pasar la frontera un individuo, presunto desertor, llamado Bernardo García Boláy.

"LOS AMIGOS DEL ARTE"

Se convoca a Junta general ordinaria para el sábado día 11 a las diez de la

noche en rímera convocatoria y diez y media en segunda.

El orden de la misma es el siguiente:

Acta y cuentas. Renovación de cargos. Ruegos y preguntas. Se ruega a todos los señores socios la puntual asistencia.

A PRESENTARSE

Se servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de 9 a 2 para ser alisado Luis Martínez Goñi, hijo de Julio e Hipólita, natural de Matalebreras (Soria).

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE POLICIA URBANA

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:

Un joven por causar daños en una tubería. Varios jóvenes por jugar a los prohibidos. Uno por tener pasturando el ganado en los jardines de la Taconera. Tres por escándalo. Cuatro por implore la caridad pública.

Almorranas, Varices, Ulceras. Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO. Enfermedades de la Piel Venenaria y Sífilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo BILBAO

F. Salaverri ORTOPEDICO DE LA CLINICA Doctor M. SALAVERRI BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2. Estará en Pamplona el día 3 de Diciembre en el Hotel la Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la Clínica Ortopédica de Bilbao EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA



VIAJES

De Elizondo ha vuelto con su distinguida familia nuestro querido amigo el notable pintor don Javier de Ciga.

Regresó a Madrid la bella señorita Conchita Navascués, aventajada alumna de la Facultad de Farmacia.

Tras breve estancia entre nosotros ha vuelto a Cieza el párroco D. Rufino Pascual.

Marchó a Zaragoza el aventajado estudiante de la Escuela de Arquitectura don Javier Esparza San Julián.

Regresó de Madrid el doctor don Victoriano Juaristi.

Ha vuelto a Barcelona nuestro querido amigo el joven y culto médico don Andrés Aya.

Vino de San Sebastián el Capuchino, Guardián de aquel Convento, muy reverendo Padre Serafín de Tolosa.

Vino de Añorbe la bella señorita Aures de Lizarraga.

De Madrid han vuelto las distinguidas señoritas Carmen y Pilar Sa-gués.

Fué a Zaragoza el alumno de Medicina don Eugenio Olaso.

Ha vuelto de Madrid, donde ha pasado una temporada, el secretario judicial don José Gómez de la Torre.

Saló para Salamanca el R. Padre Fray Miguel Matamala Ortiz, Dominicano.

Regresaron a Bilbao don José María Villanueva, su esposa, doña Mercedes Bidegain y su nena Carmen.

De Peralta ha vuelto el distinguido joven don Pedro de Gárriz, querido amigo nuestro.

Se encuentra en Pamplona el Padre Juan Burgos, Dominicano.

Fueron a Madrid los jóvenes estudiantes don Antonio Sagasta de Ilurdoz y don Federico Montaner.

Marchó a Zaragoza el industrial don Aniceto Olóriz.

Ha vuelto de Burdoss M. Georges Lalanne, Director del Instituto Francés.

VARIAS

Se ha hecho cargo de su escuela de Pamplona, en el grupo de Iturbide y Sait, la culta profesora de Primera Enseñanza doña Pascuala Peña de Laguna.

BODAS

Por don Angel Ayerra, de Pamplona, y para su hijo don Benigno, culto secretario del Ayuntamiento de Sada de Sangüesa, ha sido solicitada la mano de la bella y distinguida señorita de Lumbier, Babilá Burgetue, hija del conocido industrial de aquella villa don Juan Burgetue.

La boda ha sido concertada para uno de los últimos días del actual mes de Enero.

El enuncioado enlace matrimonial de la bellísima señorita Ignacia Cabasés Nuin, con el distinguido joven don Luis Górriz ha quedado concertado para el 19 de este mes.

El acto se celebrará en la capilla de la Santa Casa de Misericordia.

NATALICIOS

Felizmente ha dado a luz una hermosa niña doña Pilar Onsal, joven y bella esposa del culto fiscal de la Audiencia de Bilbao don Eduardo Aya Goñi.

También con toda felicidad ha dado a luz una niña doña Ana María Lezcano, esposa del funcionario de la Excma. Diputación don Joaquín Ochoa de Olza.

Reiban los venturosos padres y demás familia nuestra cordial enhorabuena.

Registro civil

En los libros del Registro civil, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: José Luis Gil Saez. María del Perpetuo Socorro Jesusa Ana Martínez de Azagra Irujo. María Jesús Iraizoz Labarra.

DEFUNCIONES: Blas Goñi de 5 días, de Pamplona, Maternidad. Ramón Uñiti de 64 años, de Yelz, Estafeta 41, tercero.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL. Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona. Intereses que abona a los imponentes: Imposiciones anuales... 3'50. Imposiciones semestrales... 3'00. Libretas ordinarias... 2'50. Cuentas corrientes a la vista... 1'25.

Champán "EZCABA" BODEGAS NAVARRAS PAMPLONA. En las fiestas familiares de estos días, consuma los espumosos mejor elaborados de los nacionales.

Los Micos. GINEBRA. RUM & CO. WHISKY FOR ANISSETT. KUMMEL & SNOOW. PEPPERMINT. CHOCOLATE. CREMA DE CACAO. DEY-GIN. CHERRY BRANDY. CON VERDADERAS AROMATIZACIONES. HOLLANDA. ¿Un buen licor? Señor está servido. CALISAY. Es el gran licor... en cualquier momento... y además es excelente cóctel.

PAPEL DE FUMAR BAMBÚ. Illustration of a man in a hat and suit holding a cigarette.

PASTILLAS ASPAIME. COMPOSICION: Azúcar leche, b., cinco cigrs.; extracto regáliz, cinco cgrs.; extracto diacodio, tres migs.; extracto médula vaca, tres mlig.; Gomenol, cinco mlig.; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla. Porque cambian sus causas: Catarros, ronqueras anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosos pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones. Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las ASPILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las PASTILLA ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestras, muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATORO, oficinas: calle de Ter, 18.-Teléfono 50791 - BARCELONA. NOTA IMPORTANTISIMA.-Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATORO manda gratis una caja de muestra de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello franqueado con dos céntimos.

CAMPOS ELISEOS DE LERIDA. Gran Centro de Producciones Agrícolas. Casa fundada en 1864. Dirigido por don Silvio Vidal Pérez. ARBOLES FRUTALES de las especies y variedades más superiores que se cultivan con garantía de éxito. VIDES AMERICANAS. SEMILLAS FORRAJERAS. Informes y catálogos gratis. Representante: Don JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15.

Aceros, Hierros, Carbones. Ferretería Bombas. Talleres de construcción. Motores. "Otto Deutz", Maquinaria de panadería. Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2- Logroño. Prensas para vino y aceite. Pide Vd. catálogo gratis. MARRODÁN Y REZOLA. Apartado 1.06222.

BIMILENARIO

Horacio, el gran poeta latino

Se han cumplido el pasado mes los mil años de la muerte del egregio poeta latino, uno de los más geniales que la Humanidad haya producido...

mas de la perfección semántica porque no parece pueda darse una justeza de signo mayor para expresar la mente humana. Uno de sus innumerables admiradores le ha aplicado este elogio "verbis felicissimis andax"...

GURBINDO. Si usted se mara al viajar es porque quiere. Tomando dos capsulitas de ONDOIBIL antes de emprender un viaje, el MAREO no puede producirse

Anuncios breves

Compras

COMPRO paja para embalaje. Ofertas a Rufino Martiniotena. Fábrica mosácos. Pamplona.

Enseñanza

PROFESOR COMPETENTE: Preparación, Ingreso en el Instituto, primero y segundo año del Bachiller. Domicilio, Roncesvalles, 13, segundo, centro.

Huéspedes

HOSPEDAJE para estudiantes, económico y de confianza, con familia navarra. Señores de García, Contamina, 13, principal izquierda, Zaragoza.

Pérdidas

SE RUEGA a quien haya encontrado un billete de mil pesetas lo entregue en Teobaldos, 9, primero, exterior de recibo. Se trata de un obrero.

PERDIDA de cartera conteniendo dinero y documentos, extraviándose día 31. Entreguen a su dueño en "Lizaso" o Estafeta, 35. Interesan documentos, gratificarán bien.

Traspasos

Por enfermedad de su dueño, se traspasa el acreditado tostadero de "CAFES MAYA". Informes en San Miguel, 22, tienda.

SE TRASPASA bonito negocio, Bar taberna con bodega y piso, por tener que ausentarse su dueño. Muy buenas condiciones. Informes, Bar Infanta.

Ventas

POR REFORMA se venden dos alternadores 37 y 39 kw., marca A. E. G. 1.000 revoluciones, 50 periodos, 3.000 voltios, estado seminuevos; pueden verse funcionando en Central Andión Inmejorables precios. Sociedad de Corralos y Electra de Artañona.

INMEJORABLES tejidos, limpiezas y planchados, a precios baratísimos hacer la tintorería "El Águila". Bajada San Agustín 8.

VENDO dos vacas superiores una a punto de parir y otra recién parida Emiliano Gofí, Tafalla.

VENDO máquina de coser, industrial para sastrer en 175 pesetas. Santo Andía, 4, quinto, izquierda.

CAL EN PIEDRA SUPERIOR. Se vende en la Azucarera de Carlos Eugui, Pamplona, a 7 pesetas los 100 kilos. Pedido mínimo 100 kilos.

MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE PAMPLONA. Se venden estanterías, mesas, cristales y otros enseres de las antiguas dependencias de este Monte de Piedad.

Varias

UNICA RECADISTA de San Sebastián a Pamplona. Miércoles y sábados. Encargos Zapatería 25. Casa Azagra.

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: SALA y FLAZABONA contra BENGOCHEA-GURUCEAGA

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2223. Jueves 9 de Enero de 1935. Matinée 7,15 Noche 10,30

ATLANTIC FILMS presenta a CLAUDE FAINS, el actor que se hizo famoso en el mundo sin ser visto en la pantalla interpretando "EL HOMBRE INVISIBLE" en

El vidente

con FAY WRAY.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601

de 5 a 7 de la tarde GRAFICO INFANTIL. de 7 a 12 de la noche GRAFICO FOLULAR.

- 1. LA REINA SUBTERRANEA. Documental. 2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE. Actualidades. 3. BAJO LA CRUZ DEL SUR. Crónica de viaje en tecnicolor. 4. FALSEDAZ BILLETE FALSO. Variedad musical (dos partes). 5. FARECE INCREIBLE. Rarezas y curiosidades. 6. BEBES ACUATICOS. Sinfonía tena en tecnicolor de Wal-Disney.

Anuncios oficiales

SUBASTA

Concejo de Elizax (Urraul-Alta)

Con el 10 por 100 de rebaja vende 3.240 hayas y 8.000 cargas de carbón en un solo lote, tasadas en 32.675 pesetas. Tendrá lugar el día 19 del actual, a las doce horas.

El Alcalde, Gregorio Irigoin

TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc. Granjas extensas de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida y catálogo a la primera casa del país en esta especialidad. MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

VICTOR GRUBER Y C. S. L. Depositarlos para Navarra: LUNDAIN Y COMPANIA Apartado 450.—Bilbao

OS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc. Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis" Curación radical sin dolor ni operación. Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417 Médico, ANGEL DE GARAZABAL

ARRIZABALAGA. No quiere anunciarse porque los Skis que tiene se deslizan solos y se queda en seguida sin ellos.

The y Elixir Pujol. Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75578

PSICOLOGIA VASCA

El caserío y el espíritu del pueblo

Ha dicho el arquitecto L. Torres Balbás: "En muchos de estas construcciones (populares) que parecen anodinas, vulgares, humildes, suele estar el verdadero espíritu de un pueblo, o, por lo menos, un aspecto de él. La arquitectura popular, más que otra manifestación artística cualquiera, por ser utilitaria, local y adaptada al modo de vivir familiar, constituye, con el lenguaje uno de los signos más distintivos de la nacionalidad, una pura creación del medio".

En la construcción del caserío, que ha recogido toda la poesía bucólica de sus huertas, parece volgararse el vaso de su condición labradora, que le dio señorío y libertad muestra así, además, su compensación con el ambiente en cuyo seno vive, que es signo de adaptación: revela un fino sentido estético que se refleja en el concierto y armonía de las líneas del caserío con las del marso campestre que las encuadra. Si influencias extrañas no penetraran en nuestra tierra violentando el natural gusto artístico del vaso, no surgirían jamás en la risueña campiña vasca la usteria mole árdua de los graves patios señoriales ni la hosca prestancia de las casas torres rejas discordantes en la melodía idílica de suave colorido, de blandas líneas y vida patriarcal de nuestros montes.

Mostraba este sentido estético de la raza aquel buen religioso corazonista vasco, al que años ha saludamos en su retiro de El Escorial, cuando se lamentaba de la traza gótica, árida y sutil de su convento por el rudo contraste que marcaba con el fondo granítico del íngente Guadarrama y hasta con la manifiesta compensación artística por su pensamiento y tonos plácidos del monasterio escorialense con las graves líneas y austera tonalidad del r 310

También es del mismo ilustre arquitecto el siguiente juicio: "En ellas —en las construcciones populares— hay que buscar, y no en iglesias, castillos y palacios el fondo indígena y milenario del alma colectiva". El malogrado Padre Lizarralde, espíritu procer y certamente observador, descubre en su interesante obra "El Hablamiento humano", coincidiendo con el parecer de Torres Balbás, diversos rasgos del alma vasca.

"La planta del caserío, cuadrada o rectangular, se acomoda —dice— según la dirección del eje longitudinal de la falda montañosa".

Es el sentido estético innato en el eusko, según que la apuntado, buscando un agradable juego de líneas a base de la armonía del eje del caserío con el de la montaña que ha de servirle de fondo.

Pero esto acontece solamente con los caseríos aislados, cuando nada cohuye la expresión de la natural propensión del vasco a lo bello. El es, ante todo, individualista. Si un conflicto surge entre su propia inclinación, su individualismo prevalecerá sobre cualquier otra tenencia, por poderosa que ella fuera.

Por eso, "en núcleos de caseríos aislados —prosigue el erudito franciscano vasco— es ley manifiesta que no han de ser sus plantas de una misma escala, ni han de polarizarse los lados del uno conforme a los del vecino; en este caso, las aristas del conjunto hacen una verdadera "rosa de los vientos". Y dicho esta que las puertas de entrada se han de mirar mutuamente de soslayo".

Sospecha que la situación de la puerta principal obedece a razones de orden psicológico más que a agentes exteriores, pues "se obstina en reanclarse comúnmente de la presencia inmediata y directa del camino vecinal". Se fundará por opinar así en que "aun los forjados de apariencia de alguna subversividad, de portallón arqueado, casi nunca presentan la cura a la curiosidad del transeúnte". El exacerbado individualismo racial, buscando su amparo en el aislamiento.

Fara refrendo de su tesis trae un caso en extremo curioso: "Cuatro descomunales casernas (Azkarra, Lizarralde, Agerre, Lizarraga), hermosos tipos de arquitectura local, se señalan en el territorio. Si estas casernas vinieran a juntarse en un mismo sitio, guardando la orientación particular, sus portales de cuatro arcos, caerían exactamente a los cuatro lados opuestos, trazando un portico de arcos iguales en torno a la unión de los edificios. Tal es la arbitrariedad inverosímil de la orientación de las fachadas".

En cambio el blasón familiar, signo de nobleza y de señoría, o, mejor aún, de libertad no se recata ni esconde; busca la ostentación de acuerdo con su fin.

"Cuando la fachada se esquila demasiado rubecosa — escribe el Padre Lizarralde — el blasón de la casa, abandonando muy de grado el puesto de honor, corre a una esquina, a la arista, allá donde se haga más visible su ostentosa vanidad".

Que no es vanidad, a nuestro entender, sino afán de individualidad afirmación de personalidad, acento de independencia, tan de la predilección del vasco.

JAVIER DE URROZ

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

Carretera de Chamartín 77

Apartado 695, Madrid



Quando su estómago funcione mal...

...no tome productos que tengan substancias que puedan ser peligrosas. Recurra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

DIGESTÓNICO del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

Teniendo necesidad

de dejar vacía la tienda dentro del mes de ENERO, por haber traspasado, el día DOS, comenzaremos a realizar a CUALQUIER PRECIO las existencias que nos quedan en CENEBROS BLANCOS, CAMISERIA Y GENEROS DE PUNTO.

SEÑORA: Si no está reñida con sus intereses no deje de visitarnos, en la seguridad de que ha de encontrar ALGO que le convenga MUCHO. PRECIOS DISPARATADOS "CASA ARIAGA"—Mayor, 33

La revista de actualidad gráfica del hogar catalico: LA FORMIGA DE ORO

AMPLIADA y REFORMADA

Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 pág.; de ellas cerca de 1.000 en papel "couché" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín PRECIO DE SUSCRIPCIÓN. Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

Suscripciones y números de muestra Apartado 26 BARCELONA

fotografado de La Voz de Navarra clichés para revistas, ilustraciones, catálogos y folletos. encargos-en-esta-admón.

FABRICA DE IMPERMEABLES

HONIREM

FUNDADA EL AÑO 1898

Antes de comprar su impermeable :::: visite esta importante casa ::::

FABRICA Y DESPACHO: GARIBAY, 3.-SUCURSAL: ELCAÑO, 4 SAN SEBASTIAN

Sucursal en PAMPLONA: Chapitela, 14.-Teléfono 2174

ESTELLA: Plaza de los Fueros, 6

LA REGLA SUSPENDIDA

Volverá RAPIDAMENTE y sin PELIGRO con las FRIBOLIS

PERLAS FEMI

Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto.

Se remiten directamente por correo certificado enviando pesetas 1450 a Dr. VILADOT, Consejo ciento, 303, Barcelona.

De venta en Principales Farmacias y Centros de Esbofíticos.

¡Que diferencia! HIPOFOSFITOS SALUD. Es el mejor tónico, el reconstituyente más eficaz. Regula el normal crecimiento de los niños y los libra del Raquitismo, Inapetencia, Anemia y Clorosis. Fortifica y desarrolla los huesos y músculos; tonifica el cerebro y acelera el crecimiento. El niño que se cria fuerte y sano llega a ser el hombre energético y vigoroso, preparado para las luchas de la vida. Aprobado por la Academia de Medicina Inalterable. Puede tomarse en todo tiempo No se vende a granel.

LAXANTE SALUD. Estimulante y excoitos biliares des-precia radicalmente. No irrita. Gregear en cajitas precintadas. Pídale en farmacias.

¡CATARROSOS! ¡BRONQUÍTICOS! ¡ASMÁTICOS! ¡ENFISEMATOSOS!

Los que padecéis frecuentes catarros. Los que sentís silbar vuestros bronquios y hervir vuestro pecho. Los que vivís atormentados por esas terribles noches en que los espasmos de tos desgarran el pecho. Los que, incorporados en la cama avanzáis angustiosos la cabeza sedientos de aire. Todos, en fin, los que padecéis cualquier enfermedad del aparato respiratorio, por antigua que sea, tenéis un remedio salvador: El PECTORAL RICHELET, preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio, cuya acción sedativa, antiséptica, expectorante y tónica, calmará rápida y progresivamente vuestra tos, vaciará vuestros bronquios, destruirá los microbios fortificando vuestro pecho, y os devolverá la capacidad para el trabajo y la sana alegría de vivir.

PECTORAL RICHELET

no contiene ni alcohol ni azúcar, por lo cual es inofensivo para delicados de estómago y diabéticos.

De venta en Farmacias:

3'25

Frasco pequeño (timbre aparte).

Gratuitamente enviaremos folleto interesantísimo para la curación radical de las vías respiratorias. Pídase al

Frasco grande 5,60 pesetas (timbre aparte).

LABORATORIO RICHELET - SAN BARTOLOME, 30 Y 32 - SAN SEBASTIAN

Quando salga usted de teatros, cines u oficinas, métase en la boca una

Caja de bolsillo **90** cts.
Sólo

PASTILLA RICHELET

y evitará todo mal a la garganta, bronquios y pulmones.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

Caja grande: 1,85 ptas., mas el timbre

CARTAS DE AGRADECIMIENTO

Ya no sufro más en invierno.

Desde hace bastantes años padecía una bronquitis crónica que no me dejaba vivir por la tos, y cuando llegaban los inviernos me ponía muy delicada y no había catarro ni gripe que no cogiera. Así he venido sufriendo hasta que tuve la genialidad de tomar el Pectoral Richelet, el cual me ha probado como mano de Santo. Estoy pasando un invierno delicioso; casi he olvidado la tos; no siento ya la menor fatiga y no tengo ningún miedo a los bruscos cambios de temperatura.

Como verá usted, tengo motivos suficientes para estarle agradecidísima, y para demostrárselo le escribe estas líneas su más afilma s. s.,

MARIA FERNANDEZ

Libertad, 3 - Madrid

Ha cesado la tos y los dolores bronquiales.

He venido padeciendo desde hace tres años una bronquitis que me producía dolores torácicos y tos pertinaz por accesos. Como es lógico, no he dejado de hacer intentos para librarme de tan penosa enfermedad, pero nada he conseguido hasta el año actual, que al empezar los primeros fríos decidí tomar el Pectoral Richelet, con un resultado verdaderamente maravilloso. Cesó la tos, la expectoración se hizo fácil y a esto siguió una curación tan completa, que no he sufrido la menor molestia bronquial en todo lo que llevamos de invierno.

FELIPE ROMERO

Ferraz, 68 - Madrid.

Falces

BODAS DE ORO DE UNA RELIGIOSA

El día 6 del actual, festividad de los Santos Reyes, tuvo lugar en esta villa una simpática fiesta con motivo de celebrar sus bodas de oro la superiora del Asilo de Ancianos de San Francisco Xabier, Sor Emilia.

Ya de antemano mis buenos amigos don Aurelio García y don Felix Ciel, habían preparado un precioso album, donde todos estampamos complacidos nuestras firmas, para dedicárselo a la homenajeada.

A las 7, en la capilla del santo Asilo, tuvo lugar una misa de comunión en la que dirigió su autorizada palabra el R. P. Superior de los Paulinos de Pamplona; y a las 8 y media una solemne en la misma capilla.

Durante todo el día, fué incesante el ir y venir de personas de todas clases, edad y condición, que acudían al Asilo para testimoniar a Sor Emilia su enhorabuena.

A las 4 y media de la tarde, se celebró en el salón-escuela del Santo Hospital, una amena velada por las niñas del colegio que dirigen las Hijas de San Vicente, también como homenaje a Sor Emilia.

Los niños, muy graciosos, recitaron sendas poesías en honor de la festejada.

Seguidamente un coro de lindas muchachas primorosamente ataviadas, cantó un bonito número de música, y tronzó el sugestivo baile vascos de la ciudadana.

A continuación se puso en escena la tiernísima obra del Cardenal Wiseman "Fabiola" que en muchos momentos impresionó profundamente al auditorio, siendo bien interpretada por las chicas, y muy bien presentada en vestuario y atrezzo.

La zarzuelita "Hijas de Eva" causó la hilaridad del público con sus regocijantes situaciones cómicas, y fué entendidamente cantada por las niñas.

Un tierno diálogo titulado "Los Angeles de la Tierra" alusivo a las Hijas de la Caridad, sirvió de intermedio al número final, que lo constituyó un coro de jóvenes interpretado por Amparo García, María Améndáiz, Carmen Martínez, Cándida Alemán, Margarita Ochogavía y Ana Mari de Elizat vestidas con vaporosas gasas que realzaban su natural belleza, y que cantaron y bailaron primorosamente "Noche Serena".

Al piano la encantadora nekatilla María Camino de Teinta.

Antes del último número, apareció en el escenario nuestro venerable parroco para ofrecer el homenaje a Sor Emilia, y con este motivo pronunció uno de sus más bellos discursos que fué interrumpido por las lágrimas de la Caridad.

Hace 50 años—decía— que una soltera, joven, de buena posición, con un halaguero porvenir, abandonaba el mundo y sus halagos, para hacer el triple voto de castidad, obediencia y pobreza.

Y primero en una Casa-anna, después en los hospitales, y por último en un Asilo de Ancianos aquella joven que abandonó a su familia y renunció al hogar que pudo constituir, vino a ser la madre amantísima de niños desamparados que, después de haber cometido sus peores el primer delito, seguían el segundo, dejándose abandonar; y la esposa amorosa de los pobres enfermos en los hospitales, curando sus llagas y mitigando sus penas con las ternuras que fluyen de su generoso corazón; y la hija cariñosa y buena con los ancianos desvalidos, que el mundo les aleja de sí, porque casi les sirven de estorbo.

Sacó el reloj, y enseñándole al auditorio que le escuchaba con religioso silencio, dijo: Si como ves este reloj, yo podría en este momento mostraros el corazón de Sor Emilia, seguramente lo veríais llagado por mil heridas, y lacerado por innumerables penas; unos heridas cicatrizadas ya, otras sangrantes todavía, heridas que acortó la ingratitude de los hombres, y la inquietud y el desasosiego por no poder satisfacer por falta de medios materiales, perentorias necesidades de caridad.

Y terminó pidiendo para Sor Emilia un aplauso que el público se lo tributó fríamente, oyéndose a lo largo de él, muchas vivas a Sor Emilia, que eran cariñosamente contestados.

Hizo, elocuentemente, el resumen de todos los actos el R. P. Superior ya citado, que en nombre de Sor Emilia, que no podía asistir porque la empujón la emorgaba, dijo a todos las más rendidas gracias por la fervorosa adhesión que habían demostrado a una Hija de la Caridad; de la que se sentía satisfecho por ser el también hijo de Vicente de Paul; y que las pruebas de cariño que había visto en este pueblo hacia Sor Emilia, las comunicaría muy complacido a sus superiores.

Reverenda madre Sor Emilia Ciel: Yo también quiero desde las columnas de LA VOZ DE NAVARRA enviaros un afectuoso parabién; al mismo tiempo que hago fervientes votos para que el Señor siga derramando sus bendiciones, y os conceda muchos años de vida, a fin de que siga ejercitando la Caridad; esa virtud sublime que parece olvidada en el mundo aún por los que nos llamamos católicos, sin tener en cuenta que, como dijo el Apóstol: "y aunque tuviere tanta fe... el no tuviere caridad, nada soy" y el Verbo Humanado en el momento más solemne de los siglos: "Un nuevo mandamiento os doy: que os améis los unos a los otros".

La Caridad, es, pues, la esencia del cristianismo.

¡Llor a las beneméritas Hijas de la Caridad, honra, prez y orgullo de la Religión Católica!

El corresponsal.

7 de Enero de 1935.

Beasain

MERCADO DEL DÍA 7 DE ENERO DE 1935

Huevos, a 330 pesetas docena. Queso, a 600 pesetas kilo. Manzana Raineta, a 1000 pesetas cesto.

Manzana corriente, a 600 pesetas cesto.

Castañas, a 800 pesetas fanega. Alubias, a 110 pesetas kilo. Patatas, a 030 pesetas kilo. Coliflor, a 070 pesetas repollo. Cebollas, a 100 pesetas docena. Gallinas, a 1400 pesetas par. Pollos, a 1100 pesetas par. Conejos, a 800 pesetas par. Pichones, a 475 pesetas par. Carne de ternera, a 370 pesetas kilo en canal.

Carne de vaca, a 320 pesetas kilo en canal. Oveja, a 125 pesetas kilo en vivo. Cerdo, a 195 pesetas kilo en vivo. Cerdo para cría, de 40 a 55 pesetas uno.

Cerdo para cría, de 200 a 250 pesetas uno.

PESCADERIA

Merluza, a 700 pesetas kilo. Pescadilla, a 300 pesetas kilo. Almeja, a 350 pesetas kilo. Anguila, a 800 pesetas kilo. Brucos, a 350 pesetas kilo. Ordinaria, a 100 pesetas kilo. Chipirones, a 400 pesetas kilo.

RESSES SACRIFICADAS EN EL MATADERO DURANTE LA SEMANA Terneras, 14. Cerdos, 8. Vacas, 1. Ovejas, 3.

EL CORRESPONSAL.

Cotización de valores

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	7	8
Banco de Bilbao	1955	1900
Banco de V. serie A	118	
Banco B	251,00	
Banco Urquijo	150,00	
Banco Central		
NAVIERAS.—Sota	410,00	478
Id. M. Nervion	500	
Id. M. Unión	125,00	225
Id. Vasconada	290,00	
Id. Bafich		
Id. Guipuzena	40,00	
Vasco C. de Neion	7	
Mundaca	1,60	
Navg. V. Asturiana		
M. Vizcaya	20	
Marítima Bilbao.		
Elcano		
Euzkera		
Argillera Córdoba.		
Hullera S. Mexas		
Minas de Cala		
Mina V. a. a. a. d. l.		
hidroeléctrica Iba	752,50	752,50
Id. Española	196,00	196,00
U. P. Vizcaina	870	
Eléct. P. Zaregoza	176,00	170
Altos H. Vizcaya	77,50	78
Gasconia	10,00	
Resinera Española	15,90	
Panellera Española	185,00	
Duro Felguera	27,00	
Id. E. del P. Vizcos	615,00	591
F. Norte de España	17520	
Id. M. Z.	153,00	
Id. La Trobia	312,50	
Id. Vascongado	77,00	
S. Mediterráneo	87,00	

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

	7	8
VALORES DEL ESTADO:		
4% Interior	79 7/8	79 00
4% Exterior	98 1/8	97,99
5% amortizable		
5% Idm. 1920		
5% Idm. 1917		
5% Idm. 1926	102 1/4	102,00
5% Idm. 1927 s.	109 5/8	102,40
5% Idm. 1927 c.	5 3/8	98,20
4 1/2% Idm. 1928	100 2/5	100,00
4 1/2% Idm. 1928	84 1/2	84,00
5% Idm. 1928	94 5/8	98,75
C. B. Hipotecario 4%	95 1/2	96,00
" Idm. 5%	113	101,60
" Idm. 6%	111 1/2	111,50
Deuda Ferroviaria 5%	110	101,90
Idm. 4 1/2%	100,50	99
Tesoro Austriaco 6%		
Emplo. argentino 6%		
Marruecos 6%		
C. argentinas 6%		
ACCIONES		
Banco de España	606	596,00
Banco Hipotecario		
B. H. mercantil		
B. E. de crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata	341	
Gran Tabacos	11,00	11,50
S. F. Explosivos	620	611,00
Hades		
P. Azucareras		34,00
Ordinarias Idm.		
F. C. Norte de España	173	165,50
F. M. Z. A.	153,00	148,50
Duro Felguera		
C. de tranvías		
Telefónica preferentes	114,95	114,45

IRUÑA MOTO CLUB

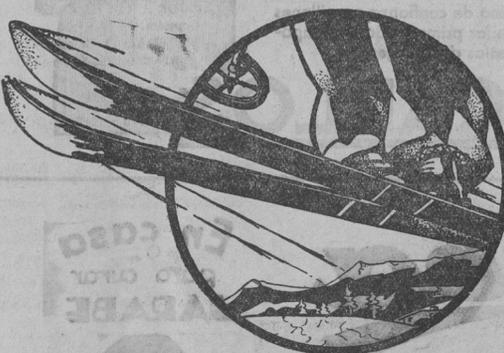
Estancia y reparación de motos, bicicletas, cochecitos niños, piezas de recambio, accesorios; trabajos prácticos, rápidos y económicos. Navas de Tolosa, 9.

J. A. Sagués Irujo

ODONTÓLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20 1.º Teléfono 1448

Carbones

Hullas, antracitas, coque
LUIS REVISTIDO SAGARDOY
Sarasate 24. Teléfono 2979
Pamplona



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA.-Mayor, 33.-Pamplona

La Vasconia Pamplona

Capital social... 7.500.000 de pesetas
Idem desembolsado... 6.000.000 "
Reservas... 4.000.000 "

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista... 150 % anual
LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS... 250 % anual
Inposiciones a tres meses... 300 % anual
" a seis meses... 350 % anual
" a plazo de un año... 400 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935).

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas antiherpéticas
PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura 12, (antes Lealtad)-Madrid

Ybarra y C.ª
Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS
Día 14 de Enero, Moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 4 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SANTO TOME".
Día 25 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".
Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrayen Chapitela, 7, tercero Luis Revistido. Sarasate, 34, bajo

LEGITIMO JEAN PARI
PAPEL DE HILO PURO
GASTON DARGY PARIS JEAN
Gran premio en la exposición de Sevilla

Viticultores
La cooperativa Unión Vitícola de Berbinzana formalizará contratos de venta de injertos de lot y ripana en garnacha al precio de ochenta pesetas millar. Clase inmejorable.

Caja Navarra de Seguros de Accidentes del Trabajo Agropecuario
Mutualidad creada, subvencionada y garantizada por la Excm. Diputación

Wagones-Foudres y Plataformas
Se alquilan para el transporte de vinos y otras mercancías, bien por temporada o para viajes sueltos. Dirigirse a JUAN ECHAVARRI, sucesor de Hijos de Victoriano Echavarrí, Olazagutía (Navarra)

A. Velilla del Ricón
Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en niños
Rayos X. Electricidad Médica. CONSULTA de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de San Ignacio, 14, primer cruce. Teléfono, 1501

Lea Vd. LA VOZ



AGREMIACIONES CATOLICAS DE OBRERAS

El lunes se celebró brillantemente la fiesta social de su sindicato

El pasado lunes, día 6, el Sindicato de Agreraciones Católicas de Obreras celebró su fiesta social. Fué en verdad una fiesta de Epifanía; una manifestación de la vitalidad de esta organización de mujeres pamplonesas.

La mejor prueba de ello son los "chicos" y los "números" que dan el balance.

Comenzó el día por la misa celebrada por el Ilmo. Sr. Obispo en Jesús y María.

La iglesia estaba llena de obreras de toda edad.

En filas devotas se acercaron a recibir a Cristo, que es Camino, Verdad y Vida en sus vidas laboriosas.

A continuación marcharon las obreras asociadas al salón del domicilio social, donde les fué servido por el Café Iruña un desayuno; después una comisión de la Directiva marchó a visitar a las asociadas que se encuentran en los Establecimientos de Beneficencia.

Por la tarde, a las seis en punto, tuvo lugar en el salón de actos de las Escuelas de San Francisco, una asamblea, a la que acudió tal cantidad de asociadas, que llenó completamente el local.

También a esta fiesta de la tarde asistió nuestro amadísimo Prelado.

En primer lugar dirigió la palabra el cultísimo sacerdote don José Cadenas, que por enfermedad de nuestro querido Consiliario hizo sus veces; tuvo frescas acertadas alientos a las obreras para proseguir su camino, duro en esta vida.

Dicho señor fué muy aplaudido.

Después la tesorera, Valentina Berasáin leyó las cuentas del año 1935.

Queremos consignar algunos datos para demostrar la trascendencia que la organización femenina tiene en nuestra ciudad.

El número de asociadas que integra el Sindicato es de 824.

La Mutual ha socorrido a 116 compañeras, que han recibido 7.501,65 pesetas; y las familias de ocho socias

fallecidas que por esta causa han percibido 830 pesetas. De las 31 madres, 21 han dado a luz en el primer semestre del año, y 10 en el segundo; una ha tenido el octavo hijo, tres el séptimo, una el sexto y las 26 restantes han tenido hijos inferiores en número al quinto. La Mutual tiene un fondo de 34.159'35 pesetas.

En la Caja de Ahorros las imposiciones este año han aumentado en pesetas 5.845'76 y el saldo total es de pesetas 96.796'71.

Los fondos todos ascienden a pesetas 127.053'39. De estas corresponden 6.007'33 al Sindicato, 34.159'35 a la Mutual, y 86.797'71 a la Caja de Ahorros.

No puede ser más floreciente y envidiable la situación del Sindicato.

Después la obrera Lucía Atozqui pronunció un acertado discurso; nos habló de la Sindicación obrera y de los medios para llegar a la unión perfecta de todas las asociadas que han de formar un Sindicato. Fué muy aplaudida.

También el compañero Valentín Ayúcar alentó a las obreras para que intensifiquen su unión de acción profesional.

Finalmente el Vicario General y el Ilmo. Sr. Obispo tuvieron palabras para todas nosotras tan llenas de cariño, tan acertadas, que llegaron a nuestros corazones como suave perfume de flor de primavera.

La Junta Directiva del Sindicato queda constituida para 1936:

Presidenta, Teresa Rayo Loyola, G. de Teledoras.

Vocales: Joaquina Zabala Vidaurrte, P. de Alpargateras; Isabel Elizalde de Alonso, P. de Dependientes F. de Comercio; Cayá Arguñano Echeverría, G. de Oficios Varios; Amalia Pedrera Zubieta G. de Costureras; Dionisia Gertruda Imizcoz, G. de Sastras.

Tesorera, Valentina Berasáin Mateo, P. de Guarneadoras. Secretaria, Pilar Calabia Olcoz, P. de C. de Ropa Blanca.

NOTAS JUDICIALES

A las once de la mañana, pleito sobre retracto gentilicio de una finca entre:

Demandante apelante, doña Cecilia Merced de Acarreta. Informará el señor Elizalde. Procurador, señor Del Cimo. Demandado apelado, don Benito Guillermo Osés. Informará el señor Astiz. Procurador, señor Ruiz.

Carnet político

Autobús para Bilbao

En Euzko Etxea se ha abierto una lista de inscripciones para trasladarse a Bilbao el próximo domingo con motivo del gran acto de homenaje a los diputados nacionalistas.

Agoitz'eko Euzko Abesbatza

Habiéndose recibido nuevas obras de coincidencia con las demás "abesbatzas" constituidas, se previene a todos los abesbatas de ambos sexos para que acudan con puntual asistencia a los ensayos diarios que se celebran a las ocho en punto de la noche.

Aciz 9 de enero de 1936.

Iruña'ko Euzko Abesbatza

Alternativamente dió principio el repaso de las obras que han de ejecutarse en el acto de homenaje al Ilmo. señor Obispo de la diócesis y de la hermosa misa de Rofice a dos voces que se ha de interpretar ante Santa María la Real de Iruña en la función que "Emakume" dedica anualmente a su excelsa Patrona.

Para ello es precisa la asistencia de todos los abesbatas a los ensayos diarios, que se celebran en el local y hora de costumbre.

Iruña 9 de Enero de 1936.

Cera EL CUCO

LA PREFERENCIA POR SU CALIDAD

Velada de Reyes

De la Archicofradía del Niño Jesús de Praga

Como en años anteriores la Archicofradía del Niño Jesús de Praga celebró en el salón de actos de San Francisco el día de Reyes la función profana, organizada con motivo de la rifa de juguetes a los niños asociados, premio a su asistencia a los cultos religiosos, que tienen lugar mensualmente en la iglesia de los PP. Carmelitas de nuestra ciudad.

El acto resultó concurrencioso, como siempre; tanto que el amplio salón resultaba insuficiente para cuantos desearan presenciar la solemnidad infantil y se apelotonaban en los pasillos entre los bancos.

Dió comienzo a las tres y cuarto, según el programa que con anterioridad publicó la prensa.

Aquel mar de lindas cabezitas encorilladas con sus cintas rojas y blancas, distintivo de la Asociación, se movía con inquietud, en espera de las puras emociones de la tarde de Reyes.

La presidencia la ocupaba una preciosa imagen del Niño Jesús sobre fondo de damasco enguinalado y junto a él ante la mesa el R. P. Prior Fr. Fabián de San José, el P. Luciano y los señores Barón y Mugueta, que habían aportado la inspiración de su número poético al esplendor de la fiesta y que honraban la fiesta con su presencia.

El señor Roldán, nuestro entrañable amigo y dignísimo caballero, impresionó unas placas, que recogieron aspectos parciales del conjunto inabarcable.

Una selecta orquesta de maestros en el divino arte abrió la velada con un pasacalle.

Inmediatamente el P. Director, Fray Carmelo de Jesús Crucificado, dirigió breves palabras de salutación a los niños y a sus familiares, saludándoles en particular en nombre del Excelentísimo Prelado de la Diócesis que, no pudiendo asistir, por exceso



Reparto de obsequios a los archicofrades del Niño Jesús de Praga en la velada de Reyes con tanta brillantez celebrada

de ocupaciones, les enviaba por su conducto una salutación paternal y una bendición empregnada en gracias celestiales para el nuevo año.

Luego fueron interpretándose los números del selecto y nutrido programa en el que se notaba empeño en homenajear una vez más en nuestra ciudad a Lope de Vega, el poeta del Niño Jesús. Todos los niños cumplieron su cometido y lo hicieron muy bien recogiendo el aplauso unánime de la inquisita concurrencia.

Las poesías eran bellísimas y los intérpretes unieron la belleza al sentimiento y a la expresión lírica.

Muy bien se ha de decir del coro de niñas cantoras que cantaron con exquisito gusto cinco breves partituras de suave sabor regional.

El R. P. Emiliano del N. J. y los señores Bravo, Lestao, Maquirriain, Garcés, López y Udobro acompañaron

magistralmente a las pequeñas artistas, como auténticos maestros que lo son.

Gracias a la orquesta del Niño Jesús de Praga y a sus atenciones desinteresadas.

Desarrollado el programa, dió comienzo la rifa de lotes abundantes y preciosos con que se obsequió a los niños.

Los números fueron saliendo paulatinamente de la gran bolsa de las esperanzas, satisfaciendo a unos y defraudando a otros. Como siempre.

Los lotes fueron todos muy buenos y sólo se hacía desear poder multiplicarlos para saclar el legítimo anhelo de todos.

En la imposibilidad de dar las gracias particularmente a todas las personas caritativas que han regalado obsequios para la rifa, el P. Director se sirve de estas líneas para significar su gratitud a todos.

Un grupo de señoritas Celadoras colaboró activamente en el ordenado desarrollo de la fiesta, demostrando su amor a la Archicofradía y a los niños. El Niño Jesús se lo premió abundantemente.

Hermosa fiesta de Reyes la de la Archicofradía del Niño Jesús de Praga. Estuvo oportuno el poeta cuando por labios de la niña Juana Mari Beriain decía:

Donde hay juguetes, hay niños
Donde hay niños, hay juguetes.
Que otro año sean más los niños y los juguetes.

Casa REPARAZ

Los mejores calzados
Villava, 1

"...mi padecimiento de estómago me impide acompañarles a comer"

¡Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago! Saben que el menor exceso se traduce en molestias insufribles después de la comida y prefieren rechazar toda invitación.

Estas personas ignoran que el Elixir Estomacal Saiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares, y que con las primeras dosis desaparecen las molestias de la digestión.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Gaba

PECTORAL DE CALIDAD eficaz e inimitable contra tos, ronquera, catarros, gripa.

En la calle para prevenir TABLETAS

En casa para curar JARABE

GABA desquita a sus clientes con un práctico regalo que acompaña a cada boteco de su jarabe.

Euskeltzaileen oratza

ARRIEJA JOYER

LKO, BAT
Saltkalientzat Saneserai bereziak
Legazpi, 10'an - Urruti 13777
DONOSTIA

Instituto Radio-Terapeutico RAYOS X

San Ignacio, 10 de 11 a 1, y de 8 a 4

Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

"Bocios, neuralgias, tífis y mercurias.

J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA
CIUDADELA, 12 SEGUNDO

Canas

desaparecen sin peligro alguno usando "Hebator".

Venta, Vitud de Lecumberri, Mayor, 3, y principales perfumerías.

J. BEOLA.-TARAZONA DE ARAGON.

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la mudá y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Circos gallistiecos, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 15,50 pesetas caja grande para Granja

Si... pero

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores.

San Nicolás, 2.-Plaza del Castillo, 25.

PARA SALDOS BIEA
Javier, 1 (Bajada de Gasparán)
CALZADOS DE OCASION

Su marido

no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto

Nettosol

que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermás, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotanas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva.

Frascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC, VINOS GENEROSOS
PROPIETARIOS DE LA MARCA
Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansoleaga
20 y 22. TELEFONO 1575

Estómago-Intestinos :-

POLVOS DEL FRAILE "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Santo Domingo, y San Saturnino 18 (entresuelo)
DE VENTA FARMACIA DE IRIBARREN

PADIO

nuevos modelos precios sorprendentes.

F. DUMENIEUX
EIBAR

Clinica Operatoria de S. Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y Hernias.

Director: I. ABAYEN
con la cooperación de otros especialistas.—Rayos X. Diatermia.—Atendida por la Comunidad de la Esperanza.

Servicio médico permanente
Colonia Argaray. Carretera de Villava. teléfono 2212.